

今号の主な内容

- 2面 区民どうしのたすけあい家事サポート「虹のサービス」協力会員募集
- 3面 子宮がん・乳がん検診の実施
- 7~4面 情報コーナー(施設/保健・医療・福祉/講座・催し物/スポーツ/その他)

区のおしらせ



中央

8/11

HP http://www.city.chuo.lg.jp ツイッター https://twitter.com/chuo_city フェイスブック https://www.facebook.com/tokyochuo.city

凡例

お問い合わせ(申込)先

HP ホームページアドレス

Eメールアドレス



第28回

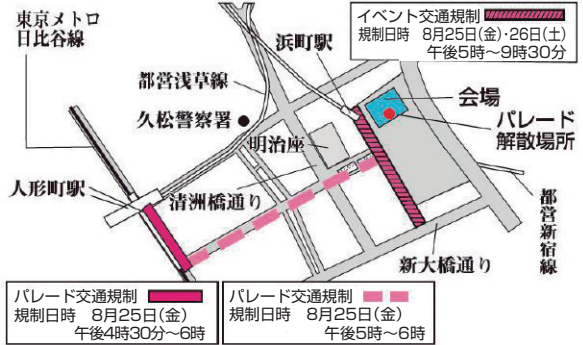
中央区制施行70周年記念

中央区大江戸まつり

盆おどり大会

8月25日(金)・26日(土) 浜町公園で開催

別図



区オリジナル曲「これが江戸の盆ダンス」などに合わせて盆踊りをお楽しみください。縁日や区内名物市、友好・交流都市の特産品の販売なども行います。

交通の案内
別表のとおり

パレードに伴う交通規制
8月25日(金)
人形町通りの一部
午後4時30分~6時
甘酒横丁・明治座通り
午後5時~6時

イベントに伴う交通規制
8月25日(金)・26日(土)
浜町公園通り
午後5時~9時30分

◎駐車場はありませんので、車の来場はご遠慮ください。
◎荒天の場合は中止です。
2日間にわたり、近隣の皆さんにはご迷惑をお掛けしますが、ご理解をお願いします。

◎中央区大江戸まつり実行委員会事務局(地域振興課自治振興係)
☎(3546)5337

別表

都営地下鉄	・新宿線浜町駅 2分 ・浅草線人形町駅 10分
東京メトロ	・日比谷線人形町駅 8分 ・半蔵門線水天宮前駅 10分
都営バス	・錦11(築地駅前)↔錦糸町駅前 3分 浜町二丁目

臨時バス(無料)	・往路 豊海市民館入口→新島橋→月島区民センター前→相生橋→浜町公園 (豊海市民館入口出発時刻 午後4時・4時30分・5時・5時30分・6時・6時15分(各1台)) ・復路 浜町公園→相生橋→月島区民センター前→新島橋→豊海市民館入口 (浜町公園出発時刻 午後8時30分・8時45分・9時・9時15分(各1台))
福祉バス(無料)	・往路 福祉センター前→豊海市民館入口→新島橋→月島区民センター前→相生橋→浜町公園 (福祉センター前出発時刻 午後4時30分) ・復路 浜町公園→相生橋→月島区民センター前→新島橋→豊海市民館入口→福祉センター前 (浜町公園出発時刻 午後8時30分)

8月25日(金)

大江戸まつり盆おどり大会プログラム

	午後4時	5時	6時	7時	8時	9時	出演・出店内容
オープニングパレード			30	(甘酒横丁交差点から出発)			浜町囃子山車、横断幕(日本橋中学校)、木遣り(江戸消防記念会)、子どもこし・風船(日本橋・有馬・久松小学校)、民謡連盟
日本の音頭	45	藤山進、志摩ゆり子、福田昭三					
区民参加演芸	45	25	月島音頭、小伝馬町音頭、錦正流大正琴				
歓迎太鼓		45	中央区太鼓連盟				
はしごのり・まといふり			25	江戸消防記念会			
オープニングセレモニー			25	40	開会挨拶		
《盆おどり大会》			40	55			踊り:民謡連盟、町会などのおどりチーム 太鼓:区内太鼓団体などのたいこチーム
大江戸緑日コーナー	30	ゲーム、綿あめ、ポップコーン、かき氷、焼きそば、おでん、フランクフルト、生ビール、ソフトドリンク他					
くらしのコーナー	生活に関連した企業などの出店						
区内名物市コーナー	べったら市、歳市の市、せともの市						
友好・交流都市コーナー	特産品の販売:東根市、富士河口湖町、玉野市、檜原村、栃木市、福島県石川町						
アンテナショップコーナー	特産品の販売:北海道、青森県、山形県、群馬県、新潟県、石川県、福井県、島根県						
区民施設PRコーナー	ヴィラ本栖、伊豆高原荘の出店						

26日(土)

	午後4時	5時	6時	7時	8時	9時	出演・出店内容
区民参加演芸		30	子ども盆おどりタイム、日本橋GOLD WING、日本橋中学校吹奏楽部、八丁堀音頭				
中央区伝統芸能		30	15	佃島の盆踊、浜町囃子、浜町音頭			
《盆おどり大会》			15	50			踊り:民謡連盟、町会などのおどりチーム 太鼓:区内太鼓団体などのたいこチーム
締め太鼓(エンディング)						◎	中央区太鼓連盟
大江戸緑日コーナー	ゲーム、綿あめ、ポップコーン、かき氷、焼きそば、おでん、フランクフルト、生ビール、ソフトドリンク他						
くらしのコーナー	生活に関連した企業などの出店						
区内名物市コーナー	べったら市、歳市の市、せともの市						
友好・交流都市コーナー	特産品の販売:東根市、富士河口湖町、玉野市、檜原村、栃木市、福島県石川町						
アンテナショップコーナー	特産品の販売:北海道、青森県、山形県、群馬県、新潟県、石川県、福井県、島根県						
区民施設PRコーナー	ヴィラ本栖、伊豆高原荘の出店						

(1) 「区のおしらせ 中央」は毎月1日、11日、21日の月3回発行。次回8月21日号は新聞折り込みです。



凡例

お問い合わせ(申込)先

HP ホームページアドレス

Eメールアドレス

区民どうしのたすけあい家事サポート 「虹のサービス」協力会員募集

虹のサービスは、高齢や障害、出産などにより、日常的な家事にお困りの方(利用会員)を、地域の方(協力会員)がお手伝いする、助け合い活動です。

協力会員を広く募集するため、夜間登録オリエンテーションを開催します。

協力会員

資格や経験は不要です。男性の方も大歓迎です。

活動内容

掃除、洗濯・補修・アイロンがけ、布団干し、買い物、食事の支度、外出の付き添い、見守り、話し相手、代読・代筆、葉の受け取りなどの代行、

東京都母子及び父子 福祉資金貸付案内

経済的自立と生活安定のため、必要な資金をお貸しします。

対象

区内に住所があり、都内に引き続き6カ月以上居住している母子家庭の母または父子家庭の父で、20歳未満の子

もを扶養している方
資金の種類と貸付限度額
別表1のとおり

●申し込み方法、保証人、貸付利率、返済方法など詳しくはお問い合わせください。

●子育て支援課子育て支援係
☎(3546)5350

別表1

資金の種類	貸付限度額
事業開始資金	2,850,000円(※)
事業継続資金	1,430,000円
技能習得資金	月額 68,000円(※)
修業資金	月額 68,000円(※)
就職支度資金	100,000円(※)
医療介護資金	医療 340,000円(※)
	介護 500,000円
生活資金	月額 103,000円(※)
住宅資金	1,500,000円(※)
転宅資金	260,000円
結婚資金	300,000円
修学資金	月額 27,000円~96,000円
就学支度資金	40,600円~590,000円

(※)貸付限度額には特例あり

虹のサービス事業の概要説明、活動紹介ビデオの上映、車いす講習、登録書類の記載など
定員 20人(先着順)
申し込み方法 9月15日(金)までに電話、

ファミリー・サポート・センター提供会員募集

ファミリー・サポート・センター事業は、子育ての手助けができる方(提供会員)と、子育ての手助けが必要な方(依頼会員)が、お互いに助け合いながら子どもの成長を地域で支えていく、会員制の相互援助活動です。

提供会員の活動

・保育園、幼稚園などの送り迎え
・提供会員のご自宅での預かり(保護者の用事やリフレッシュの際のお預かりなど)

●預かりの対象は、区内在住で生後57日以上小学校6年生以下のお子さんです。
活動謝礼 1時間につき800円(曜日・時間帯により1000円)提供会員登録時講習会日時など
別表2のとおり

対象

満20歳以上の健康で子どもが好きで、子育て支援に理解と熱意のある方(資格要件はありません)

●時にはご自身のお子さんを預けたいという方も「両方会員」として同時登録ができます。

●登録後、スキルアップ講習の受講が必須となります。

ファクスまたはEメールに①虹のサービス協力会員夜間登録オリエンテーション参加希望②氏名・ふりがな③郵便番号・住所④電話番号を記入して申し込む。
☎中央区社会福祉協議会在宅福祉サービス部

☎(3206)0603
FAX(3523)6386
zaitaku@shakyo-choo-city.jp
shakyo-city.jp



定員

20人(先着順)

申し込み方法

8月14日(月)から電話、ファクスまたはEメールに、①ファミリー・サポート・センター提供会員登録時講習会参加希望②氏名・ふりがな③郵便番号・住所④電話番号を記入して申し込む。
託児 生後3カ月以上の未就学のお子さんをお預かりします。希望する方は、参加申し込みの際に一緒にお申し込みください(先着順、無料)。

自動通話録音機の無償貸与

区では、振り込め詐欺対策のため、電話を録音できる機器を無料で貸し出しています。

自動通話録音機の特徴

・自動警告メッセージ
設置電話の呼び出し音が鳴る前に、発信者に対して自動で警告メッセージを流します。

・自動録音機能
受話器が応答したときから自動で録音を開始し、通信が遮断された時点で停止します。

●通信環境、緊急通報システム

別表2

日時	会場	内容
9月24日(日) 午前9時30分~午後4時30分	京橋プラザ区民館	センター事業講習 説明・保育講習
10月1日(日) 午前9時30分~午後1時30分		児童安全法講習(講義・実技)

●上記いずれかを受講できない方は、ご相談ください。

☎family@shakyo-choo-city.jp

年に一度は水質検査を

3階建て以上の建築物の多くは、貯水槽と呼ばれる水槽に水を貯めてから各階に給水しています。したがって清掃不足や設備不良などで貯水槽が汚染されていると、水質は悪くなり、飲み水としてももちろん、手洗い用としても使用できなくなります。貯水槽の衛生を保つために、定期的な点検や清掃、水質検査が必要です。

中央区保健所では、9月1日(金)~29日(金)を水質検査の勧奨期間としています。期間中は採水の出張サービス(通常はご自身で持ち込み)と検査料金を割り引いて水質検査を実施します。

普段使用している水の衛生状態を知るためにも、ぜひこの機会をご利用ください。
採水日など
別表3のとおり

費用 5600円(通常は6700円)
●当日現金でお支払いください。
●申し込み方法
採水希望日の1週間前までに電話で申し込む。
●受付数には限りがあります。
●採水希望日の時間は、午前・午後のいずれかを指定してください。
☎中央区保健所生活衛生課環境衛生係
☎(3541)5938

別表3

採水日	地域	検査項目	備考
9月1日(金)、4日(月)、5日(火)、6日(水)、7日(木)、8日(金)、11日(月)、12日(火)、13日(水)、14日(木)	日本橋、東日本橋、日本橋本石町など町名に「日本橋」が付く地域	水道法に定める基準項目のうち10項目 ①硝酸態窒素及び亜硝酸態窒素 ②塩化物イオン ③有機物(全有機炭素(TOC)の量) ④一般細菌 ⑤大腸菌 ⑥水素イオン濃度(pH値) ⑦臭気 ⑧味 ⑨色度 ⑩濁度 ●検査項目は亜硝酸態窒素を除く10項目となりますのでご了承ください。	貯水槽の清掃、水質検査が不要になる「直結給水方式」があります。詳しくは東京都水道局にお問い合わせいただくか、ホームページをご覧ください。 ☎都水道局給水部給水課 (5320)6431 http://www.waterworks.metro.tokyo.jp/
9月15日(金)、19日(火)、20日(水)、21日(木)、22日(金)、25日(月)、26日(火)、27日(水)、28日(木)、29日(金)	八重洲、京橋、八丁堀、新川、新富、入船、湊、明石町、築地、佃、月島、晴海、勝どき、豊海町、銀座		

子宮がん・乳がん検診の実施

子宮がん検診

会場
区内検診実施医療機関
●受診できる医療機関については、受診券と同封(または受診券の裏面)の「実施医療機関名簿」をご覧ください。

対象

区内在住の20歳以上平成10年3月31日以前に生まれた方の女性で、4月1日から平成30年3月31日までの間に誕生日に達して偶数歳になる方および昨年度子宮がん検診を受診していない奇数歳の方

内容
・子宮頸がん検診
問診、視診、細胞診、内診
・子宮体がん検診(区の子宮頸がん検診受診者で医師が必要と認めた方のみ)
・子宮体部細胞診

申し込み方法

20歳から78歳までの偶数歳の方
4月下旬に送付した受診券をご覧ください。

乳がん検診

●昨年度未受診の奇数歳の方および80歳以上の方
福祉保健部管理課保健係へ電話で申し込み(電子申請も可)。

会場
区内検診実施医療機関
・東京都予防医学協会(新宿区市谷)

対象

区内在住の36歳以上(昭和57年3月31日以前に生まれた方)の女性で、4月1日から平成30年3月31日までの間に誕生日に達して偶数歳になる方および昨年度乳がん検診を受診していない奇数歳の方

内容
問診、視触診、マンモグラフィ(乳房エックス線検査)
申し込み方法
受診する医療機関によって申し込み方法が異なりますので、ご注意ください。

申し込み方法

区内検診実施医療機関
36歳から78歳までの偶数歳の方は4月下旬に送付した

申し込み方法

受診券をご覧ください。
昨年度未受診の奇数歳の方および80歳以上の方は福祉保健部管理課保健係へ電話で申し込み(電子申請も可)。
東京都予防医学協会
福祉保健部管理課保健係へ電話で申し込み。

申し込み方法

次の方は、乳がん検診ができませんので、ご注意ください。
・妊娠中の方または妊娠している可能性がある方
・授乳中または断乳後、半年未満の方
・乳がんの手術後10年経過未満で治療を継続している方
・豊胸手術をした方
・腰痛などのため、立って体を反らすことが難しい方
次の方は問診・視触診の結果によっては、マンモグラフィ検査ができない場合があります。

区の地球温暖化対策の取り組み

環境マネジメントシステム(EMS=Environmental Management System)の運用
区は大規模事業者の責務として、全組織において区独自のEMSを導入し、事務事業に係る環境負荷の低減に取り組んでいます。
各課・施設では、地球温暖化対策推進員(それぞれ1人)配置を中心に、各職員が環境配慮活動プログラムに基づいて省エネルギー・省資源活動を実践しています。
平成28年度の取り組み結果は別表1のとおりです。
EMSが適切かつ継続して運用されているか、その状況を確認するために、平成28年11月1日(火)から12月2日

別表2 実行計画に基づく温室効果ガス排出量削減の取り組み結果

【5カ年間の削減目標平成26年度比5%削減】
(単位: kg-CO₂/m)

	平成26年度(基準年度)	平成27年度(参考)	平成28年度
原単位	60.3	60.2	59.8
比較増減量(対基準年度)	—	△0.1	△0.5
増減率	—	0.2%削減	0.9%削減

●数値については端数処理を行っているため、表内の計算が一致しない場合があります。

障害者総合支援法の対象となる難病等の範囲拡大

平成29年4月から、障害者総合支援法の対象となる疾病が、332疾病から358疾病へ拡大されました。これらの対象となる疾病に罹患されている方は、障害福祉サービスなどの利用が必要とされる場合、障害者手帳(身体障害者手帳、愛の手帳、精神障害者保健福祉手帳)の所持の有無に関わらず、サービスの支給対象となります。

平成28年3月に改定した「中央区役所温室効果ガス排出抑制実行計画」において、区の全ての組織における事務事業を対象とし、平成26年度を基準年度として、平成28年度から平成32年度までの5カ年で、エネルギー消費原単位(区施設の床面積1㎡から排出される温室効果ガス排出量)の5%削減を目標としました。

街路樹や公園などの樹木への「水やり」にご協力を

夏の猛暑や雨が降らない日が続くと、区内の樹木に影響が出てしまうことがあります。お風呂の残り湯などで結構ですので、ご自宅近くの街路樹や公園などの樹木への「水やり」を朝晩の涼しい時間帯にお願います。

皆さまのご協力をお願いします。

区民相談全般・窓口のご案内については、「まごころステーション」 ☎(3546)0561へお気軽にお問い合わせ・ご相談ください。

平成29年4月から、障害者総合支援法の対象となる疾病が、332疾病から358疾病へ拡大されました。これらの対象となる疾病に罹患されている方は、障害福祉サービスなどの利用が必要とされる場合、障害者手帳(身体障害者手帳、愛の手帳、精神障害者保健福祉手帳)の所持の有無に関わらず、サービスの支給対象となります。

区の事務事業に伴う平成28年度のエネルギー消費原単位は、59.8kg-CO₂/㎡で、基準年度と比較し0.9%減となりました(別表2のとおり)。

別表1 環境負荷低減に向けた取り組み結果

	電気	ガス	液化石油ガス	燃料	地域冷暖房	水道	ごみ・資源(排出量)	用紙類	車両燃料	車両燃料CNG
平成28年度使用量など実績	41,375,686kWh	3,119,682m ³	4,626m ³	216,048%	12,318,377MJ	620,814m ³	833,242kg	413,625kg	217,333%	829m ³
平成26年度使用量など実績	41,236,475kWh	3,003,046m ³	4,964m ³	214,927%	12,435,707MJ	618,005m ³	809,248kg	340,179kg	228,685%	2,973m ³ (※)
平成28年度目標	1.8%削減	0.3%削減	2.3%削減	2.3%削減	3.1%削減	1.1%削減	2.5%削減	2.5%削減	2.5%削減	2.5%削減
平成28年度達成状況	0.3%増加	3.9%増加	6.8%削減	0.5%増加	0.9%削減	0.5%増加	3.0%増加	21.6%増加	5.0%削減	72.1%削減

●目標および達成状況は、「平成26年度使用量など実績」との比較です。
(※)「平成26年度使用量など実績」欄の「車両燃料CNG(圧縮天然ガス)」は、車両減少に伴い平成27年度の使用量を用いて比較しています。(平成26年度のCNG使用量は7,340m³)

凡例

☎ 問い合わせ(申込)先 HP ホームページアドレス Eメールアドレス



情報コーナー (5面からのつづき)

経営に関する 無料法律相談窓口

毎月第3火曜日の午後1時～4時 (30分単位)

東京商工会議所中央支部(銀座1-25-3京橋プラザ3階)

経営上の問題でお悩みの方

売掛金の回収方法、損害賠償請求、相続、契約書の確認など、弁護士の専門的なアドバイスが受けられます。

無料

電話で申し込む(予約制)。

東京商工会議所中央支部

(3538)1811

中小企業のホームページ作成・変更費用助成

補助対象経費

- 新規にホームページを作成するためのコンテンツ制作費用
既に開設しているホームページを変更する場合の変更費用

申請時にホームページ作成(変更)前であること、申請年度内に事業が完了することが要件です。

補助金額

経費の2分の1、限度額50,000円まで(1,000円未満の端数は切り捨て)

補助予定件数

10件

過去にこの補助金の交付を受けた企業は、助成を受けることができません。

必要書類

- 申請書、ホームページ作成事業計画書、企業概要、見積書、ホームページの写し(変更の場合のみ)
申請書は、区のホームページからダウンロードすることもできます。

申込期間

9月1日(金)午前9時から予定件数に達するまで(先着順)

申請受付場所

区役所8階第3会議室

申請要件など、詳しくはお問い合わせください。

商工観光課中小企業振興係

(3546)5487

中央区の森での森林保全活動助成金制度(事業者・団体向け)

区では、広域的な地球温暖化対策として、檜原村で森林保全の支援を行う「中央区の森」事業を実施しています。

事業者・団体の皆さん、「中央区の森」で間伐や植樹などの森林保全活動を行い、森林再生に貢献してみませんか。区では、森林保全活動の費用の一部助成を行っています。

実施期間

8～11月

募集団体数 1団体(先着順)

最少催行人数 10人

電話または区役所7階環境推進課の窓口で申し込む。

募集内容について詳しくは、お問い合わせいただくか、区のホームページをご覧ください。

環境推進課環境活動係

(3546)5654

「(仮称)日本橋一丁目中地区再開発計画」に関する環境影響評価書案の縦覧・閲覧など

縦覧・閲覧

8月16日(水)～9月14日(木)(閉庁日を除く)

午前9時30分～午後4時30分

区役所7階環境政策課

日本橋・月島特別出張所

京橋・日本橋・月島図書館

りです。

夏季・冬季共に環境基準を大幅に下回っていました。

環境政策課環境計画調整係

(3546)5407

平成28年度ダイオキシン類調査結果

大気中のダイオキシン類調査を実施しました。調査結果は別表のとおり別表

Table with 5 columns: 調査地点, 調査日, 平成28年8月1～8日, 平成29年1月16～23日, 平均値, 環境基準

pg(ピコグラム)は1兆分の1グラムを表す単位

TEQ(毒性等量)はダイオキシン類の量をダイオキシンの中で最も毒性の強い2,3,7,8-四塩化ベンゾ-p-パラ-ジオキシンの量に換算したものと

都庁第二本庁舎23階都環境局総務部環境政策課

意見書の提出

提出期間

8月16日(水)～9月29日(金)

提出方法

事業名、氏名・住所(法人その他の団体は、名称、代表者の氏名および東京都の区域内に存する事務所または事業所の所在地)および環境保全の見地からの意見を記載の上、持参または郵送(消印有効)で提出する。

問い合わせ(提出先)

〒163-8001 新宿区西新宿2-8-1 東京都環境局総務部環境政策課 (5388)3406

説明会

1回目 9月3日(日)

午前10時～11時30分

2回目 9月4日(月)

午後7時～8時30分

場 コングレスクエア日本橋ホール A・B(日本橋1-3-13東京建物日本橋ビル2階)

問 日本橋一丁目中地区(4～12番街区)再開準備組合事務局

(3510)2646

集団献血

区では、慢性的な血液不足対策のため、集団献血を定期的を実施しています。皆さんのご協力をお願いします。

8月29日(火)

午前10時～11時40分

午後1時～4時

場 区役所8階大会議室

200mlおよび400mlの全血献血を行います。

輸血の安全性確保のため、受け付けの際、献血者の本人確認を行っています。献血会場に氏名を確認できるもの(運転免許証、パスポート、健康保険証など)をご持参ください。

当日、直接会場へお越しください。

年齢、海外渡航、服薬などによりご協力いただけない場合があります。詳しくは実施機関にお問い合わせください。

実施機関・問い合わせ先

東京都赤十字血液センター

(5272)3523

レッツ中央契約カルチャースクール10月期講座

中小企業に勤務する区内在住・在勤者

朝日カルチャーセンター朝日JTB・交流文化塾

入会金免除および公開講座は会員料金

・池袋コミュニティ・カレッジ 入会金免除および受講料10%引き(一部除外あり)

定各20人(先着順)

8月22日(火)からレッツ中央窓口で法人会員証または法人会員受講申込書を受け取り、受講先で手続きを行う。

よみうりカルチャー、資格の大原、LEC東京リーガルマインドなども割引となります。

詳しくはお問い合わせください。

銀座4-9-8 NMF 銀座四丁目ビル2階

レッツ中央(中央区勤労者サービス公社)

(3546)8610

あたたかい善意 ありがとうございます

社会福祉協議会への寄付

平成29年6月分寄付合計554,036円(敬称略・順不同)

一般寄付金

佃二丁目鈴木猛夫...1,294円、東京土建深七分会...29,438円、日本橋モラロジー事務所...30,000円、銀座すずらん通り商店会...73,584円、鈴木邑次...10,000円、栗原裕信...100,000円、公益社団法人お江戸日本橋歯科医師会...100,000円、イスクラ福祉教育事業団...50,000円、保田清...5,000円、21東京パイロットクラブ...20,000円、石田和子...2,000円、田中佐智子...20,000円、有限会社三谷葬儀社...10,000円、三谷和美...5,000円、田野拓馬...1,010円、匿名(4件)...34,710円(内訳800円、5,103円、10,000円、18,807円)

ボランティア基金

古典芸能を守る会オフィス380...50,000円、京橋朝海幼稚園PTA...10,000円、匿名(1件)...2,000円

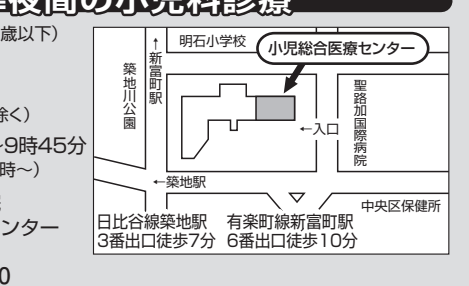
中央区社会福祉協議会管理部

(3206)0506

緊急の診療案内

土曜日・休日の診療

Table with 4 columns: 施設名, 診療時間, 土曜日, 日曜日・祝日・年末年始, 担当

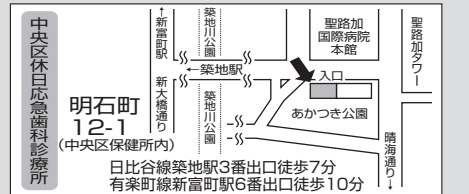


毎日の診療案内(24時間)

東京都医療機関案内サービスひまわり (5272) 0303

東京消防庁救急相談センター (3212) 2323

(携帯電話・PHS・プッシュ回線からは#7119)



緊急の場合以外は、通常の診療時間内に各医療機関で診療を受けてください。定期的に受診することはできません。年末年始は、12月29日から1月3日までです。

凡例 日時 会場 対象 内容 定員 定費用 申し込み方法 問い合わせ(申込先) HP ホームページアドレス Eメールアドレス

情報コーナー(6面からのつづき)

分譲マンション管理セミナー
高経年マンションにおける給排水設備の改修方法～マンションを100年以上使っていくための直し方～

日 8月26日(土) 午後1時30分～3時30分
場 区役所8階大会議室
対 区内の分譲マンションにお住まいの区分所有者および管理組合の役員
内 マンションを長持ちさせるための給排水設備の改修方法などについて、事例も交えながら解説します。
・配管の寿命と直し方の変遷
・共用配管と専有配管の一体改修について
・給排水設備のグレードアップ改修事例
[講師] 一級建築士、設備設計一級建築士、マンション管理士 柳下雅孝

◎セミナー終了後に中央区分譲マンション管理組合交流会員との座談会を行います。

定 100人(先着順)
費 無料
申 8月15日(火)から25日(金)午後5時までに電話またはファクスに①マンション名②所在地③氏名④電話番号を記入して申し込む。

問 中央区都市整備公社
☎(3561)5191
FAX(3561)5192

清掃工場個人見学会

日 9月9日(土) 午後1時30分～3時
場 中央清掃工場(晴海5-2-1)
対 どなたでも参加できます。

定 50人(先着順)
費 無料
申 9月7日(木)午後3時までに電話で申し込む(受け付けは月～土曜日の午前9時～午後5時)。

◎現地集合、現地解散です。
◎車での来場はご遠慮ください。
◎清掃工場内の食事はできません。

問 中央清掃工場
☎(3532)5341

映画「ふるさとがえり」上映会

日 9月30日(土) 午前10時30分～午後1時(午前10時～受け付け開始)
場 月島区民館5号室

対 区内在住・在勤・在学者
内 コミュニティーへの関心と理解を深めていただくきっかけとして、上映会を開催します。愛着が持てるまちや生きがいとは何か考えてみませんか。

定 100人(先着順)
費 無料
申 8月14日(月)から9月22日(金)までに電話またはEメールに①「映画上映会」②氏名・ふりがな③電話番号④参加人数を記入して申し込む。

問 地域振興課自治振興係
☎(3546)5337
E tiiki_01@city.chuo.lg.jp

リサイクル教室
～布ぞうりづくり～

日 9月26日(火) 午前10時～午後4時
場 明石町区民館

対 18歳以上の区内在住・在勤・在学者
内 使わなくなったシーツや浴衣などを利用して、布ぞうりを編みます。

定 13人(申し込み多数の場合は抽選)
費 無料
[持ち物] 裂き布(浴衣やシーツなどの薄手の木綿地)、はさみ(洋裁用)、物差し、洗濯ばさみ、弁当など
申 8月28日(必着)までにはがきに①～⑤(7面記入例参照)⑥在勤・在学の方は勤務先または学校名・所在地・電話番号を記入して申し込む(電子申請も可)。

問 環境推進課環境活動係
☎(3546)5403

スポーツ

ほっとプラザはるみ「敬老の日イベント」
誰でも健康体操教室!

日 9月13日(水) 正午～午後0時45分
場 ほっとプラザはるみ3階フィットネススタジオ

対 65歳以上の方
内 足腰の筋力を強化する運動や、ストレッチ体操を行います。体力に自信のない方、これから運動を始めようと考えている方も参加できるプログラムです。

定 30人(先着順)
費 無料(無料利用証の提示が必要)
[持ち物] 運動ができる服装、ふたのある飲み物

申 8月18日(金)午前10時から電話またはほっとプラザはるみ3階フロントで申し込む。

問 ほっとプラザはるみ
☎(3531)8731

第71回区民体育大会

弓道大会

日 9月24日(日) 午前10時～
場 総合スポーツセンター弓道場
対 区内在住・在勤・在学者および連盟登録者(小・中学生を除く)

費 連盟登録者以外の方は500円(当日、会場で納入)
申 当日、午前9時30分までに直接会場で申し込む。

柔道大会

日 10月29日(日) 午前10時～
場 総合スポーツセンター第1武道場
対 区内在住・在勤・在学者および区内施設利用者

[競技方法] トーナメント
費 無料
申 9月22日(必着)までに所定の申込用紙に記入の上、持参または郵送で申し込む。

◎小・中学生、男子段外者は、申込用紙に必ず修業年数を記入してください。

ソフトテニス大会

日 10月8日(日) 午前9時～
場 有明テニスの森公園
対 区内在住・在勤・在学者および連盟登録者(小学生を除く。壮年の部は満55歳以上)

[競技方法] トーナメント
費 無料
申 9月14日(必着)までに所定の申込用紙に記入の上、持参または郵送で申し込む。

◎雨天時は中止となる場合があります。

卓球大会(ダブルス)

日 10月8日(日) 午前9時30分～
場 総合スポーツセンター主競技場
対 区内在住・在勤・在学者および連盟登録者(小・中学生を除く)

費 無料
申 9月8日(必着)までに所定の申込用紙に記入の上、郵送で申し込む。

問 〒104-0042 中央区入船1-2-8-104山口方 中央区卓球連盟
☎080(3246)8638

トランポリン大会

日 10月22日(日) 午前9時～
場 総合スポーツセンター主競技場
対 区内在住・在勤・在学者
[競技種別] ・ジュニア男子・女子
・一般A・B

費 無料
申 9月15日(必着)までに電話またははがきに①競技種別②氏名③年齢④連絡先を記入の上、申し込む。

問 〒103-0007 中央区日本橋浜町3-32-3-12 04井部方 中央区トランポリン協会
☎090(9375)4436

ニュースポーツ大会

[種目など] 別表のとおり
対 区内在住・在勤・在学者(個人参加可)

費 無料
申 当日、各競技の開始30分前までに直接会場で申し込む。

別表 table with columns: 種目, 日時, 会場. Includes items like グラウンドゴルフ, ターゲットバードゴルフ, ペタンク, ラケットテニス, ソフトバレーボール, etc.

(※)室内用運動靴を持参してください。

ピラティス教室～インナーマッスルを鍛えよう～

日 9月1日～15日の毎週金曜日 計3回 午後1時30分～3時
場 豊海区民館1階2号室
対 区内在住・在勤・在学者で3回とも参加できる方
内 体の内部を鍛えて、けがのしにくい体をつくりま。

その他

中央区若年者・中小企業マッチング支援事業

区内企業へ就職を希望する34歳以下の区内在住者を対象に、基礎研修を1カ月、職場実習(区内中小企業)を3カ月実施し、直接雇用につなげるにより、若者と企業をマッチングします。期間中は給与を支給します。
対 34歳以下の区内在住者で以下のいずれかを満たす方
・大学、短大、専門学校などを卒業

◎ソフトバレーボール「オープンの部」については、11月2日(必着)までに所定の申込用紙に記入の上、持参または郵送で申し込む。

◎屋外種目は雨天時は中止となる場合があります。

ヨットレース大会

日 9月24日(日) 午前9時40分～
[予備日] 10月29日(日)
場 若洲海浜公園ヨット訓練所(東京湾)

対 区内在住・在勤・在学者および連盟登録者

[競技種目] ・ディンギークラス
・OPクラス
・シングルハンドクラス
[使用艇] 自艇持ち込み
費 ・1人乗り3,000円
・2人乗り5,000円(当日、会場で納入)

申 9月15日(必着)までに所定の申込用紙に記入の上、持参または郵送で申し込む。

共通

◎実施要項および申込用紙は区役所6階中央区体育協会事務局窓口で配布します。なお、区または中央区体育協会ホームページからダウンロードすることもできます。

問 〒104-8404 中央区築地1-1-1 中央区体育協会事務局
☎(3546)5729

HP http://www.chuo-taikyo.jp/

定 15人(先着順)
費 無料
[持ち物] 汗拭きタオル、飲み物

◎当日は汗をかいても大丈夫な服装でお越しください。

申 8月13日(日)から電話で申し込む(受け付けは午前9時～午後5時)。
問 豊海区民館
☎(3536)4005

し、現在求職中で仕事に就いていない方

・非正規社員から正規社員を目指す方
・子育てなどが一段落し、正社員として再就職を目指す方

定 5人(先着順)
申 9月13日(水)までに(株)パソナへ電話で申し込む。

問 ・支援事業について 商工観光課商工振興係
☎(3546)5329

・説明会申し込みについて (株)パソナ
☎(6734)1121

情報コーナー(7面からのつづき)

高次脳機能障害者交流会

9月9日(土) 午後1時30分～3時
福祉センター3階会議室
区内在住で高次脳機能障害がある方(ご家族、付き添いの方を含む)
ミニ講座「高次脳機能障害を知ろう～症状の共通点と多様性～」
茶話会 など
交流会終了後、希望者のみ個別相談を行います(4人程度、要予約)
定15人(先着順)
費無料
8月14日(月)から9月6日(水)までに電話またはファクスに①～⑤(7面記入例参照)を記入して申し込む。
福祉センター支援係
☎(3545)9311
FAX(3544)0888

高齢者の毛筆写経教室(初心者向け)

～文字も心も美しく～
9月8日(金)・22日(金)、10月6日(金)・20日(金) 計4回
午前9時30分～11時30分
シルバー人材センター会議室
対55歳以上の方
小筆を使って「般若心経」を書き写します。
小筆使いに慣れる
筆順
名入れのバランス
年月の書き方
講師 シルバー人材センターの会員
定16人(申し込み多数の場合は抽選)
費2,500円(テキスト・教材費を含む)
8月18日(必着)までに往復はがきに①～⑤(7面記入例参照)⑥申し込み理由を記入して申し込む。
◎当選者は当選はがきで指定された口座に受講料を納入してください。期日を過ぎた場合は、補欠の方に受講の資格が移ります。
問 104-0032
中央区八丁堀3-17-9京華スクエア1階
中央区シルバー人材センター
☎(3551)2700

障害者のための就労支援セミナー

「まるごと体験フェスタ」～感じることから始めよう～
9月9日(土) 午後1時30分～4時
場 区役所8階大会議室他
対 区内在住・在勤・在学者、その他セミナーに興味・関心のある方
内 区内の就労支援事業所の事業紹介や作業体験、実際に就職している障害のある方の講演などを予定しています。
参加団体
中央区福祉センター、レインボーハウス明石、リバーサイドつつじ、コンフィデンス日本橋、クローバズ・ピア日本橋、ひゅーまにあ日本橋、アリストランプ、EOSファーム日本橋、ナチュラルプランツ・サポート、ヒューマングロー日本橋、フロー・ネット、エヌフィットキャリアカレッジ日本橋、さわやかワー

ク中央、中央区自立支援協議会就労支援部、中央区基幹相談支援センター、中央区障害者福祉課、中央区障害者就労支援センター
費無料
◎当日、直接会場へお越しください。
◎当日は、手話通訳者を配置します。
問 中央区社会福祉協議会中央区障害者就労支援センター
☎(3865)3889

第4日曜日はプラネタリウムへ行こう!

ザ・星座シリーズ いて座・たて座・や座
8月27日(日) 午後1時～2時(途中入退場不可)
場 タイムドーム明石プラネタリウムホール
内 いて座・たて座・や座を形作る星や伝説について、幅広く紹介します。
定86人(先着順)
費無料
◎当日、直接会場へお越しください。
◎入場整理券を当日正午から6階受付で配布します。
問 郷土天文館「タイムドーム明石」
☎(3546)5537

江戸野菜を見直そう

8月30日(水) 午後2時～3時(午後1時30分開場)
場 いきいき勝どき
対 60歳以上の区内在住者(いきいき館の利用者証が必要)
内 江戸野菜が持つさまざまな魅力を紹介します。
講師 日本橋ゆかり社長 野永 喜一郎
定60人(先着順)
費無料
前日までにいきいき勝どき(勝どき敬老館)窓口で直接申し込む。
問 いきいき勝どき(勝どき敬老館)
☎(3531)3258

耐震キャンペーン

8月27日(日)～9月9日(土)
耐震フォーラム
8月31日(木) 午後1時～4時15分
場 都議会議事堂1階都民ホール
[テーマ]いつかくる地震に備えて、知っておこう、耐震化のキホン!
定250人(要予約)
建物の耐震改修工法等の展示会
8月27日(日)～29日(火) 午前10時～午後6時(最終日のみ午後4時30分まで)
場 新宿駅西口広場イベントコーナー
◎入退場は自由です。
耐震化個別相談会
8月31日(木) 午前10時30分～午後1時
場 都議会議事堂1階都政ギャラリー
定30組(要予約)
防災体験・耐震改修バスツアー
日・Aコース 9月1日(金) 午後0時15分～4時30分
東京大学地震研究所(文京区)→マンション(世田谷区)
・Bコース 9月8日(金) 午前9時15分～午後4時30分
テナントビル(中央区)→防災体験学習施設「そなエリア東京」(江東区)
・Cコース 9月9日(土) 午後0時15分～4時30分

立川防災館(立川市)→マンション(八王子市)
定各コース20人(要予約、先着順)
マンション耐震セミナー
9月9日(土) 午後2時～5時
場 都議会議事堂1階都民ホール
内 耐震診断・改修についての実例を交えた講演会や個別相談会を実施します。
共催 NPO法人建築技術支援協会
共通
費無料
申 マンション耐震セミナーについてファクスに氏名・電話番号・参加人数を記入、またはホームページから申し込む。
申込先 NPO法人建築技術支援協会 FAX(5689)2912
HP http://www.psats.or.jp/
その他の申し込みについて

東京防災学習セミナー(ホリデーセミナー)

[日時など]別表1のとおり
対 都内在住・在勤・在学者
費無料
持ち物 防災ブック「東京防災」(都発行)
申 開催日の12日前までにはがき、電話、ファクス、申し込み専用ホームページまたはEメールに①希望日②氏名③性別
別表1

Table with 5 columns: 日時, 会場, テーマ, 定員. Rows for 9月16日(土) and 10月22日(日).

◎午後1時～受け付け開始

ヘルスアップ教室

～運動と食事で脂質異常症を改善!!～
[日時など]別表2のとおり
場 日本橋保健センター4階講堂
対 20歳から64歳までの区内在住者で2日間参加できる方
別表2

Table with 3 columns: 日時, 内容・講師. Rows for 9月8日(金) and 15日(金).

◎毎回、体重・体脂肪・筋肉量・血圧の測定をします。

離乳食講習会

Table with 3 columns: 日時, 会場, 対象, 内容, 定員, 費用, 申し込み方法, 問い合わせ(申込)先. Rows for 8月25日(金) and 9月5日(火).

(※1)対象は、区内在住で各対象月齢に該当する第1子の保護者の方です。(※2)定員に満たない場合は、申込受付期間後も前日まで受け付けます。

凡例 日時 会場 対象 内容 定員 費用 申し込み方法 問い合わせ(申込)先 HP ホームページアドレス Eメールアドレス

凡例 日日時 会場 対象 内容 定員 費用 申し込み方法 問い合わせ(申込先) HP ホームページアドレス Eメールアドレス

情報コーナー

学ぶ 遊ぶ 知る

記入例(はがき・ファクス)

1人1枚 限り

往復はがきの場合は返信用の宛名に〒・住所・氏名を記入

①講座名など
②氏名・ふりがな
③〒・住所
④電話番号
⑤年齢
⑥その他必要事項

◎**固**に〒・住所が記載されていない場合の宛先は〒104-8404 築地1-1-1中央区役所 ○○課○○係(固の宛名)
◎「電子申請も可」と記載されているものは区のホームページの電子申請から申し込みも可能

施設

月島社会教育会館晴海分館「アートはるみ」臨時休館

10月2日(月)は月島第三小学校等複合施設大規模改修工事に伴うシステム工事のため、臨時休館します。
固文化・生涯学習課生涯学習係
☎(3546)5524
アートはるみ
☎(3531)9190

総合スポーツセンター一部施設利用休止

8月28日(月)は区立中学校連合水泳競技大会開催のため、9月3日(日)は区民体育大会水泳大会開催のため、温水プールの利用はできません。
また、9月から12月中旬にかけて第71回区民体育大会が行われるため、一部の施設が利用できなくなります。詳しくはお問い合わせください。
固総合スポーツセンター
☎(3666)1501

保健・医療・福祉

皆さんの出産を応援しています

妊娠および出産のお祝いとして、次の事業を行っています。

出産支援祝品の贈呈

産婦人科への通院などのための交通費として、タクシー利用券10,000円分を贈呈しています。
固区内在住で、妊娠している方
[申請に必要なもの]
・妊娠が経過欄記載で確認できる母子健康手帳または診断書
・健康保険証など申請者が本人であることを確認できるもの
・印鑑(朱肉を使うもの)

[申請方法]
申請できるのは、本人または同居の親族で、それ以外の方は、委任状が必要です。
◎出産日の前日まで申請できます。

新生児誕生祝品の贈呈

新たな区民の誕生を祝福して、区内共通買物券30,000円分を贈呈しています。
固出産日において区内に住所があり、新生児も区内に住所を定めた方(申請日に区内に住所のない方は除きます)

新生児誕生祝品の贈呈

新たな区民の誕生を祝福して、区内共通買物券30,000円分を贈呈しています。
固出産日において区内に住所があり、新生児も区内に住所を定めた方(申請日に区内に住所のない方は除きます)

申請に必要なもの

・健康保険証など申請者が本人であることを確認できるもの
・印鑑(朱肉を使うもの)

申請方法

申請できるのは、保護者または同居の親族で、それ以外の方は、委任状が必要です。

◎お子さんが1歳になる前日まで申請できます。

[申請場所]

・区役所6階子育て支援課
・日本橋・月島特別出張所
固子育て支援課子育て支援係
☎(3546)5350

講座・催し物

ワーク・ライフ・バランスセミナー 働き方が変われば労務も変わる! 『人』を活かす 労務管理のポイント

固9月15日(金) 午前10時~正午
場区役所8階大会議室
固経営者、人事労務担当者および関心のある方

固働き方や人材が多様化する中で、中小企業に必要な雇用労務対策のポイントや、雇用助成金・補助事業などの公的支援の活用についてお話しします。

[講師] たかはし社会保険労務士事務所代表 高橋真輔

定100人(先着順)
費無料

固前日までに、電話またはファクスに①~④(7面記入例参照)を記入して申し込む。

[託児] 生後3カ月以上の未就学のお子さんをお預かりします。希望する方は、9月7日(木)までにお申し込みください(定員あり)。

[主催] 中央区・東京商工会議所中央支部

固総務課女性施策推進係
☎(5543)0651
FAX(5543)0652

フラダンス体験教室

新川区民館

固8月26日(土) 午後1時30分~3時

場新川区民館1階1・2号室

固心と体のリフレッシュをしながらフラダンスを楽しめる初心者向けの一日体験教室です。

[講師] フラダンス講師 西川茂子

社会教育会館講座

別表のとおり

固各講座の申込期限までに電話または社会教育会館窓口で直接申し込み

開催館	日時	対象・定員	内容	費用	申込期限
築地	9月9日(土) 午前10時30分~午後1時30分	18歳以上 20人(申し込み多数の場合は抽選)	[旬]を味わう日本料理~秋・栗ご飯と茶碗蒸し、菊花和え~	3,000円(保険料含む)	8月24日(木)
日本橋	9月5日・12日の火曜日 計2回 午後7時~8時30分	18歳以上 20人(申し込み多数の場合は抽選)	実践!睡眠力講座~現役サラリーマンが教える効率的な睡眠術~	2,000円	8月26日(土)
	9月23日・30日の土曜日 計2回 午後1時30分~4時30分	18歳以上 9人(申し込み多数の場合は抽選)	楽譜を使わないギター弾き語り講座~オリジナルソング作曲&セッション体験!~	1,500円	9月13日(水)
月島	9月6日・20日、10月4日・18日、11月8日・22日、12月6日・20日、平成30年1月17日・31日の水曜日 計10回 午前9時45分~11時45分	女性の方 18人(申し込み多数の場合は抽選)	きもの着付け講座~基礎から学ぶお太鼓結び~ ◎着物など持ち物について、詳しくはお問い合わせください。	10,000円	8月23日(水)
	9月20日(水) 午後7時~8時30分	18歳以上 16人(申し込み多数の場合は抽選)	珈琲入門~自宅でも楽しめる美味しい珈琲のコツ~ ◎コーヒーについての座学、コーヒーの4種類テイasting、講師によるデモンストレーションです(実習はありません)。	2,000円(保険料含む)	8月31日(木)
	10月12日(木) 午後1時30分~4時30分	18歳以上 16人(申し込み多数の場合は抽選)	かぼちゃでハロウィンスイーツ ◎かぼちゃを使ってプディングとパウンドケーキを作ります。	2,700円(保険料含む)	9月28日(木)

◎抽選の結果は、申込期限以降7日以内に申込者全員にお知らせします。 ◎費用は教材費・材料費込みです。 ◎区外にお住まいの方も申し込みます。

固8月12日(土)から19日(土)までに新川区民館へ電話で申し込む(受け付けは午前9時~午後5時)。

堀留町区民館

固9月16日(土) 午後2時~3時30分

場堀留町区民館3階1・2号洋室

固基本のステップから、1曲踊れるようになるまでの体験レッスンです。

[講師] フラダンス講師 樋川千津

固8月14日(月)から28日(月)までに堀留町区民館へ電話で申し込む(受け付けは午前9時~午後8時)。

共通

固区内在住・在勤・在学者

定15人(申し込み多数の場合は抽選)
費無料

[持ち物] 汗拭きタオル、飲み物

◎当日は汗をかいても大丈夫な動きやすい服装でお越しください。

◎基本裸足ですが、冷える事が苦手な方は滑りにくい靴下などご用意ください。

新川区民館

☎(3551)7000

堀留町区民館

☎(3661)8448

認知症サポーター養成講座

固9月19日(火) 午後2時~3時30分

場区役所8階第1会議室

固区内在住・在勤・在学者

固認知症について正しい理解を持ち、認知症の方やご家族を温かく見守る応援者として「認知症サポーター」になるための講座を開催します。

ビデオと講義による講座を実施し、講座終了時に、サポーターの目印として、オレンジリングをお渡しします。

[講師] 京橋おとしより相談センター職員

定40人(先着順)

費無料

固8月12日(土)から9月16日(土)までに電話で申し込む(受け付けは月~土曜日の午前9時~午後6時)。

京橋おとしより相談センター

☎(3545)1107

介護者教室 認知症の症状への対応について

固9月9日(土)

午後2時~3時

場女性センター「ブーケ21」研修室2

固区内在住・在勤・在学者、その他介護に興味・関心のある方

固物忘れと認知症の違いや適切な対応方法などを紹介します。認知症のご本人・介護者の気持ちを知り、関わる姿勢や声掛けについて一緒に考えてみませんか。

[講師] 月島おとしより相談センター職員

定20人(先着順)

費無料

固8月14日(月)から9月4日(月)までに電話で申し込む(受け付けは午前9時~午後5時)。

マイホーム新川

☎(3552)5670

生活習慣病予防講演会 乳がんについて~最新の治療と検診のすすめ~

固9月8日(金)

午後2時~4時

場中央区保健所2階大会議室

固区内在住・在勤者

固乳がんは日頃のセルフチェックと定期的な検診の受診が大切です。乳がんの最新知識を学びます。

[講師] 国立がん研究センター中央病院乳腺・腫瘍内科外来医長 清水 千佳子

定70人(申し込み多数の場合は抽選)

費無料

固8月14日(月)から28日(月)までに電話で申し込む(電子申請も可)。

[託児] 7カ月~2歳以下のお子さんをお預かりします。希望する方は、参加申し込みの際に一緒にお申し込みください(申し込み多数の場合は抽選)。

◎お子さんを連れてのご参加はご遠慮ください。

中央区保健所健康推進課予防係

☎(3541)5930

日本橋社会教育会館

☎(3669)2102

月島社会教育会館

☎(3531)6367

(7) テレビ広報番組「こんにちは 中央区です」(15分番組)は、東京ベイネットワークのケーブルテレビ111チャンネル(毎日AM10:00・PM0:00・PM8:00)、東京ケーブルネットワークのケーブルテレビ111チャンネル(毎日AM9:30・PM0:00・PM7:30)、J:COM東京のケーブルテレビ111チャンネル(毎日PM0:15・PM8:15)で放送しています。

トピックス



第47回名橋「日本橋」橋洗い

7月23日、名橋「日本橋」の1年の汚れを落とす毎年恒例の橋洗いが行われました。各地から届いた名水を道路元標に注ぐ「名水合わせ」の後、消防団による散水を皮切りに、子どもから大人まで約1,850人がデッキブラシやたわしを使って隅々まできれいに磨き上げました。

全日本クラスの強豪チームによる手に汗握る本物の熱戦から一般の部やジュニアの部もある綱引きのお祭りです。観戦は無料ですので、お気軽にお立ち寄りください。



浴衣を着てご来場の方にはヨーヨー釣り一回券を差し上げます(中央区観光協会ブースまでお越しください)。昨年までの「全日本綱引フェスティバル」の名称を「サマーフェスティバル」に変更して開催します。夏のひとときをご家族そろって楽しくお過ごしください。

会場周辺では、恒例となりました「屋台村」が登場します。大人気の荒汐部屋のちゃんこ屋台の他、区内のアンテナショップに、B級グルメの富士宮やきそばや地元商店会も出店します。そして、特設ステージでは、吉本興業の芸人や日本けん玉協会によるけん玉のパフォーマンス、中央区観光協会のクイズも実施予定です。昔遊びのブースでは、夏にぴったりの打ち水、竹製の水鉄砲、ヨーヨー釣り(有料)も体験できます。

日時 8月20日(日)

国際交流サロン International Exchange Salon



国際交流サロンでは、外国人と日本人が楽しく交流できるイベントを行っています。ぜひご参加ください。

CCIEA International Exchange Salon will hold various events on cultural experiences where both Japanese and non-Japanese residents can enjoy free and open communication. Why don't you come and join us?

Table with event details including dates (Aug. 26, Sep. 9, Oct. 21, Dec. 9, Jan. 20, Feb. 24, Mar. 24), times (13:30 p.m. - 15:30 p.m.), and contact information for CCIEA.

◎時間と場所はイベントにより異なります。お問い合わせいただくか、協会ホームページをご確認ください。◎The time and place vary depending on the events. Please contact us or check our website.

▶ 昨年の綱引きの様子



会場 午前9時～午後4時30分 総合スポーツセンターおよびその周辺(浜町公園内)

▶ 昨年の屋台村の様子



中央区商店街連合会 ☎(6228)7905 中央区観光協会 ☎(6228)7907

文化講座 まちかど展示館に学ぶ

「伝統の技と歴史」

日時など 別表のとおり 場所 日本橋社会教育会館ホール 対象 区内在住・在勤者 内容 区内22カ所に開設されている「中央区まちかど展示館」では、中央区に伝わる多様な文化資源をご紹介します。 「まちかど展示館」のうち6館から講師を迎え、中央区のま

ちかどに息づく歴史や脈々と受け継がれる伝統の技、繊細な手仕事などについて学びます。 定員 各回200人(申し込み多数の場合は抽選) 費用 無料 申し込み方法 8月23日(必着)までに往復はがき(1人1枚限り)に①文化講座②氏名・ふりがな③郵便番号・住所④電話番号⑤年齢⑥在勤の方は会社名・所在地・電話番号⑦希望する回(第1回、第2回、第3回)を記入して申し込む。

◎1枚の申し込みで、複数の日程を申し込みます。 ◎料金不足の往復はがきは返却します。 ◎本講座は「中央区民カレッジ連携講座」のため、区民カレッジの単位となります。 ☎104-0041 中央区新富1-13-24新富分庁舎3階 中央区文化・国際交流振興協会 ☎(3297)0251

申し込み方法 8月23日(必着)までに往復はがき(1人1枚限り)に①文化講座②氏名・ふりがな③郵便番号・住所④電話番号⑤年齢⑥在勤の方は会社名・所在地・電話番号⑦希望する回(第1回、第2回、第3回)を記入して申し込む。



Table with 3 columns: Date (9/14, 21, 28), Content (brushes, paper, etc.), and Lecturer (various experts).